

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 22

Artikel: Au mérite sa récompense
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-522710>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 4. Juni 1898.

* № 22. *

Bâle, le 4 Juin 1898.

Erscheint + +
+ + Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate " 3.—
3 Monate " 2.—

Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate " 4.50
3 Monate " 3.—

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spaltige Petitzelle oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entspricht Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 10 Cts. netto per Petitzelle oder deren Raum.

Hôtel-Revue



Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

7. Jahrgang | 7^{me} Année

Organe et Propriété de la
Société suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Société Suisse des Hôteliers.

Messieurs les Sociétaires sont convoqués en

Assemblée générale ordinaire

le Samedi 18 juin prochain, à 11^{3/4} h. du matin, à l'Hôtel de la Couronne à Soleure.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1^{er} Rapport de gestion et comptes semestriels.
- 2^o Budget de 1898/99.
- 3^o Elections des commissaires-vérificateurs.
- 4^o Rapport du Bureau central.
- 5^o Rapport sur l'Ecole professionnelle.
- 6^o Communication concernant les nouveaux diplômes de sociétaires.
- 7^o Proposition concernant l'assurance contre les accidents:
 - a) Assurance contre les accidents prévus dans le code des obligations;
 - b) " collectives des employés d'hôtel;
 - c) " contre les accidents des ascenseurs et leur personnel;
 - d) " " " des omnibus, voitures particuliers, cochers et conducteurs;
- 8^o Proposition tendante à diplômer les employés ayant travaillé de longues années dans la même place.
- 9^o Proposition concernant la question des apprentis de cuisine.
- 10^o Demandes de subvention des Sociétés d'employés d'hôtel: "Union Helvetica" et "Union Genevoise" pour leurs bureaux de placement.
- 11^o Pétition de l'"Union des Femmes suisses" concernant l'engagement d'apprentis du sexe féminin dans les cuisines d'hôtel et création de cours d'apprentissage féminin à l'Ecole professionnelle d'Ouchy.
- 12^o Propositions individuelles.

Après l'assemblée un **diner en commun** (à fr. par couvert, tout vin pour le banquet compris) aura lieu à l'Hôtel de la Couronne.

Dans l'espoir d'une participation nombreuse, nous vous adressons nos salutations les plus cordiales.

Lausanne-Ouchy, le 18 Mai 1898.

Pour le Comité de la Société suisse des Hôteliers:

Le Président:

J. Tschumi.

Mitglieder-Aufnahmen.

Admissions.

Fremdenbücher
Liste du Maître
Mr. Otto Leibbrand, Directeur, Hôtel du Cygne, à Montreux 100
Hr. Eduard Danoth, Hotel Rebstock, in Luzern 30

Zur gefl. Beachtung.

Herr J. Huber zur Krone in Solothurn macht uns die angenehme Mittheilung, dass die erste diesjährige Aufführung des berühmten *Passionspiels* in Selzach bei Solothurn Sonntag den 19. Juni, also am Tage nach unserer Generalversammlung, stattfindet und dass somit die bis zum Sonntag in Solothurn verbleibenden Mitglieder die Wahl haben zwischen dem Besuch des *Passionspiels* und der Besteigung des Weissensteins. Es steht zu hoffen, dass recht Viele dieser freundlichen Einladung Folge leisten. Die Anmeldungen für das eine und andere werden am Versammlungstage mündlich entgegengenommen.

Das Centralbureau.

AVIS.

M. Huber, hôtel de la Couronne, à Soleure, a eu l'obligation de nous faire savoir que la première représentation du *Drame de la Passion* aura lieu, cette année, à Selzach, près de Soleure, le dimanche 19 juin, c'est-à-dire le lendemain de notre assemblée générale. Par conséquent, les membres qui resteront le dimanche à Soleure, auront le choix entre le spectacle de la *Passion* et l'ascension du Weissenstein.

Il y a lieu d'espérer que beaucoup répondront à cette aimable invitation. On est prié de s'annoncer, de vive voix, pour l'une ou l'autre partie, le jour de l'Assemblée.

Le Bureau central.

AU MÉRITE SA RÉCOMPENSE.

On lit un peu partout et plus ou moins souvent que tel ou tel employé a passé une longue série d'années, disons 30 ou 40 ans dans la même place, quelque fois tout un âge d'homme, en remplissant fidèlement son devoir, et, dans de tels cas, on ne ménage les éloges

ni au patron, ni au serviteur. Et cela est juste; car si le fait de remplir simplement son devoir ne constitue pas ou tout au moins ne devrait pas constituer un mérite, c'en est un dès que deux personnes, jusqu'alors étrangères l'une à l'autre, ont, pour ainsi dire, partagé les mêmes joies et les mêmes douleurs, pendant une longue période d'activité passée en commun, ou tout au moins ont éprouvé les mêmes sentiments.

Aujourd'hui, à notre époque de nervosité, où les opinions sur le monde et la vie sont deve nues tout autres, où l'existence est une chasse à la poursuite du gain et des jouissances, ce mérite devrait être reconnu, bien plutôt qu'au contraire, sans en être pour cela diminué.

Prenons, par exemple, les employés d'hôtels; y en a-t-il, parmi eux, qui comptent des dizaines d'années de services dans la même place? Assurément, et il en existe en Suisse un assez grand nombre; cependant, ils deviennent plus rares, soit à cause de la fièvre de changement qui sévit depuis quelques années, soit aussi parce que le service des hôtels exige des changements plus ou moins fréquents.

Le sommelier doit voyager, apprendre à connaître les pays et les gens, les langues, les mœurs et les coutumes; il en est de même du portier, s'il élève son ambition un peu plus haut que l'art de cirer des bottes. Le cuisinier doit étudier la cuisine étrangère, s'il veut occuper un meilleur poste, car ce qu'on demande de lui dans les grandes maisons n'est pas peu de chose. Une certaine classe d'employés d'hôtels auraient peine à trouver de l'avancement et à obtenir des meilleures places, s'ils n'avaient pas su s'assimiler tout ce qui concerne leur profession. Ce n'est pas dans une seule et même place qu'il est possible d'y parvenir, mais par des changements assez fréquents, sans dire, toutefois, chaque année.

Par conséquent, un employé d'hôtel n'a pas besoin d'avoir fait dans la même place un service de 25 ans pour être "méritant", et pour avoir droit à des éloges, comme nous l'avons dit au début de cet article. L'employé actif atteindra trente ans au moment où il aura terminé sa période d'apprentissage, où il pourra dire: "Je connais les pays et les gens, les langues et les mœurs; maintenant je vais me fixer."

En partant de ce point de vue, on peut lui compter plus pour la série d'années qu'il a passées dans un seul et même hôtel, sous la direction du même patron, à la satisfaction de ce dernier, qu'à un commun négociant ou banquier.

Si tant de plaintes s'élèvent aujourd'hui sur les changements fréquents des employés, même les plus anciens, cela ne signifie aucunement que la faute en soit uniquement imputable à ceux-ci; certains patrons peuvent se l'attribuer

Paraisant + +
+ + le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois " 3.—
3 mois " 2.—

Pour l'Etranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois " 4.50
3 mois " 3.—

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Années:

20 Cts. pour la petite ligne ou son espace. — Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 10 Cts. net par petite-ligne ou son espace.

*

à eux-mêmes. "Il n'y a plus de bons employés", telle est la plainte que nous avons entendue, mais qui est proférée trop à la légère. Nous sommes même persuadés du contraire par le fait que, depuis plusieurs années, de nombreux membres de notre société réclament l'institution de récompenses en faveur de vieux employés; il y a donc des vieux employés. Cette question sera prochainement débattue dans le sein de notre société et, nous l'espérons, tranchée dans le sens de ceux qui l'ont proposée.

La Société internationale des propriétaires d'hôtels a pris les devants, depuis quelques années, en accordant un diplôme pour un service de 5 ans, une médaille de bronze ou une broche pour un service de 10 ans, une médaille d'argent ou une broche pour un service de 15 ans, une médaille d'or, une broche ou une montre pour un service de 20 ans.

La Société a probablement eu trop rarement l'occasion de distribuer des médailles d'or, ou elle doit avoir trouvé qu'un service de 10 ans, par exemple, est digne d'une médaille d'argent, et non pas seulement d'une médaille de bronze. Il y a 5 ans, elle a changé le système et décerne un diplôme pour service de 3 ans, une médaille de bronze pour service de 5 ans, une médaille d'argent pour service de 10 ans, une médaille d'or, une broche ou une montre pour service de 15 ans.

Ces récompenses doivent être accordées pour une période passée dans la même maison et sous le même patron, lors même que l'hôtel aurait changé de propriétaire ou le propriétaire d'hôtel. Dans les hôtels de saison, celle-ci compte pour une année.

C'est dans le même sens que se prononcent la Société suisse des hôteliers; et, si nous exprimons à ce propos l'opinion que les récompenses devraient être déterminées en Suisse sur une base moins large, nous ne voulons diminuer en rien le mérite des employés, mais le relever, augmenter la valeur des médailles, et mettre le système mieux en harmonie avec les habitudes républicaines de notre pays.

Il faut ici tenir compte des conditions relatives au mouvement des étrangers en Suisse et surtout du fait que les trois cinquièmes des hôtels sont des établissements de saison; à notre avis, un service de 3 ou de 5 saisons n'est pas suffisamment extraordinaire pour mériter une récompense. La distribution devrait être ainsi faite: au bout de 10 ans une médaille de bronze; de 15 ans, une médaille d'argent; de 20 ans, une médaille d'or, chacune avec diplôme.

Nous ne croyons pas nous tromper, et cela est à l'honneur des employés, en disant que, si le système des récompenses est adopté, la médaille de 20 ans sera décernée assez souvent. Plus sera grande le nombre des années de bons et loyaux services, plus l'employé récompensé pourra être fier, plus aussi la médaille aura de valeur aux yeux des autres.

Eine neue Fleischkonserven. Die "Blätter für Kriegsverwaltung", Organ des Schweizerischen Verwaltungsoffiziers-Vereins bringt in Nr. 4 vom April 1898 einen Artikel, welcher Militärs, Touristen, Velocipedisten etc. interessieren dürfte. Dieser Artikel, aus dem wir einige Stellen citieren, erschien unter dem Titel: "Eine neue Fleischkonserven". Es ist eine unliegbare Thatsache, dass "gebratenes" Fleisch dem "gesottee" aus naheliegenden Gründen vorzuziehen ist. Die Nährstoffe bleiben bei jenem zurück, wodurch das Fleisch auch an Geschmack gewinnt, wogegen sie bei diesem in die Brühe (Glebe) übergehen, infolge dessen das Fleisch fade wird und bleibt. Dies mag wohl auch der Grund gewesen sein, dass die "Société de conserves alimentaires de la vallée du Rhône à Saxon" Versuche machte, eine Konserven aus gebratenem Fleisch herzustellen, was als weiterer Fortschritt auf diesem Gebiete zu verzeichnen ist. Hieu war aber eine längere Zeit erforderlich und wenn wir an dieser Stelle von diesem neuen Produkt reden wollen, so müssen wir gleich vorausschicken, dass es das Resultat mehrjähriger Versuche ist. Ohne auf die Details des Fabrikationsverfahrens hier näher einzutreten zu wollen, solches ja selbstverständlich Geheimnis ist, so dürfen wir immerhin unseren Lesern darüber so viel verraten, dass, neben dem Braten des Fleisches, die Kochkunst noch weiter in ihre Rechte getreten ist. Durch passenden Zusatz von Gewürzen und Gemüsen hat die "Gelée", mit welcher die Büchsen gefüllt werden, bedeutend an Schmackhaftigkeit gewonnen; sie ist nicht mehr allein eine sterilisierte Bouillon, welche nach dem gewöhnlichen Fabrikationsverfahren, beim Sieden des Fleisches ganz einfach in den Kochkesseln zurückbleibt, sondern sie ist bei den Saxon-Konserven ein selbständiges kulinarisches Produkt. Dadurch wird nun aber dem "Geschmack" des Konserven im weitesten Sinne Rechnung getragen und es wird dies auch sicherlich zur Folge haben, dass eine solche Konserven, bei der sich übertiefs keine Fettklumpen vorfinden, von unseren Wehrmännern gerne genossen werden dürfe". — Versuche, welche die Armeeverwaltung mit den Saxonischen Fleischkonserven angestellt hat, fielen zur grössten Zufriedenheit aus. Wir wollen unsererseits nur noch befügen, dass sich die Konserven auch ganz vorzüglich für Civilisten eignen; bei Ausflügen, Reisen etc., aber auch zu Hause bietet der Inhalt der Büchsen ein vorzüliches Mahl.

Nirgends waren zu Beginn dieses Jahrhunderts die Gesetze gegen Trunkenheit strenger als in Schweden. Wer sich betrunken treffen liess, selbst in seiner Wohnung, zahlte das erste Mal drei Thaler, das zweite sechs, das dritte Mal zwölf Thaler Strafe und ward des Rechts zu wählen und erwählt zu werden für immer beraubt. Ein zum vierten Male Be-

trunkener wurde am nächsten Sonntag vor der Thür der Pfarrkirche neben dem Büttel aufgestellt. Fiel er zum fünften Male zurück, so wurde er in ein Korrektionshaus gebracht und zur Arbeit auf sechs Monate verurteilt. Zeigte er sich in der Trunkenheit öffentlich vor dem Volke auf Märkten, Auktionen etc., so wurden jene Strafen verdoppelt, zeigte er sich sogar in der Kirche, so wurde die Strafe noch mehr verschärft. Wer den andern zur Trunkenheit beredete, zahlte drei Thaler, und wenn der Andere jünger war, das Doppelte. Ein Priester, der sich dieses Vergehen zu Schulden kommen liess, ging gleich nach dem ersten Fall seiner Pfründe verlustig, und jeder Zivilbeamte verlor sofort seine Stelle. Bei keinem Vergehen ohne Ausnahme war Trunkenheit als Entschuldigung angerechnet, und wer in der Trunkenheit starb, durfte nicht an geweihter Stelle begraben werden. Allen Wirkten war streng verboten, geistige Getränke an junge Leute, an das weibliche Geschlecht, an Bediente und an Soldaten abzugeben. Wer immer auf der Strasse taumelte, oder in dem Wirtshaus stöhnte und lärmte, wurde sogleich eingezogen, bis zur Nüchternheit zurückgehalten und erst nach Bezahlung seiner Strafe entlassen. Die Hälfte dieser Strafgelder wurde dem Anzeiger und die andere Hälfte den Armen gegeben. Hatte der Fehlende kein Geld, so musste er die geforderte Summe abarbeiten. — Zweimal im Jahre wurden diese Vorschriften dem Volke verlesen, und jeder Wirt musste ein gedrucktes Exemplar der Verordnung in seinem Gastzimmer an der Wand hängen haben.



Verkehrswesen

Der Simplon ist dem Rad geöffnet.

Die Brienzer-Rothorn-Bahn ist in diesem Jahre, dank den günstigen Schneeverhältnissen, dem Fahrplan entsprechend am 1. Juni wieder eröffnet worden.

Brienzseeer. Das Dampfschiffahrtsgesellschaft hat ein neues schnelles Salonboot, "Jungfrau" gekauft, installiert. Ein prächtig Fahrgesetz, geschmückt mit Salons, die an Eleganz und Komfort nichts zu wünschen übrig lassen.

Gurtenbahn. Das Aktienkapital der Drahtseilbahn auf den Gurten ist vollständig gezeichnet und zwar nur von Privaten. Die Pläne sind fertig. Der Bau soll schon nächsten Herbst in Angriff genommen werden. Nach Vollendung dieser Bahn soll jeweils im Winter eine grosse Schlittschuhbahn auf den Gurten eröffnet werden.

Tiroler. Die Dampfschiffahrtsgesellschaft für den Thurner- und Brienzseeerbeförderung im Jahre 1901 54.191 Personen mehr als im Vorjahr. Die Verwaltung beantragt der Generalversammlung Erteilung einer Dividende von 2 Proz, nach mehreren Jahren die erste Dividende.

Retourbillète. Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 18. Mai einem Nachtrag zum Transportreglement der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen enthalten, da die Verlängerung der Gültigkeitsdauer der Retourbillète auf 10 Tage für Entfernungen von 11 km und mehr, zur Anwendung auf 1. Juni 1898, die Genehmigung ertheilt.

Linksrufige Brienzerseebahn. Am 16. Mai ist laut "Oberland" dem Bundesrat vor dem Bauunternehmen Röhl & Greuter ein Interimsvertrag in Interlaken für die Konzession für den Bau und Betrieb einer meterspurigen künftigen Brienzseebahn eingereicht worden. Nach der Vorlage ist die Einbindung in Brienz in den bestehenden Bahnhof der Brünigbahn festgesetzt.

Bergbahnen. Nachdem die französische Regierung das Projekt einer elektrischen Eisenbahn nach Chamonix endgültig genehmigt hat, sollen die beigleichen umfangreichen Bauarbeiten bereits im Jahre d. J. begonnen und voraussichtlich im Jahre 1901 fertiggestellt werden. Diese von Le Fayet nach Chamonix führende Bahn wird im ganzen sechs Stationen (Le Fayet, Chedde, Servoz, Les Houches, Les Bosssons und Chamonix) bedienen. Ein der Reihe erden zwei Elektricitätswerke von je etwa 250 HP, beim Châtard und den Montes Pélassier erstellt und die dazu benötigte Wasserkraft der Arve entnommen werden.

Hornergrat-Bahn. Die vorwiegendlich am 1. Juli in Betrieb gegangene Hornergratbahn ist täglich von Zermatt nach dem Gipfel und ebensoviel in umgekehrter Richtung zur Ausführung bringen; ferne je einen Zug bis Riffelalp. Die Strecke wird in 1½ Stunden zurückgelegt. Es werden folgende Stationen berührt:

	Ausgangspunkt	Endpunkt
1. Station	Zermatt	1607 m über Meer
2. „	Riffelalp	2213 „ „ „
3. „	Riffelalp	2585 „ „ „
4. „	Görnergrat	3019 „ „ „
Die Hornergratbahn ersteigt dann in einer Höhe, die bis jetzt noch keinen Bergweg in Europa vorgedrungen ist. Die bisher am höchsten hinaufgehenden Höhen erreicht:		
Mt. Washington R. R.	816	1909
Vitznau-Rigi-Bahn	437	1750
Arth-Rigi-Bahn	421	1750
Pilatus-Bahn	441	2066
Mt. Generoso-Bahn	277	1900
Weggental-Bahn	800	2004
Schwyzer-Plattebahn	587	1970
Glion-Naye	689	1972
Rothornbahn	570	2252
Die Hornergratbahn ist daher noch um 767 m höher als die Brienz-Rothornbahn.		

Verkehrserleichterung. Am 1. Juni ist auf weitaus dem grössten Theile des schweizerischen Landes eine Verkehrserleichterung von nicht unterschätzender Bedeutung in Kraft getreten, die sogenannten "Generalabkommen". Um den Preis von 30 Fr. in 3. Klasse und 42 Fr. in 2. Klasse folgender Verwaltungen in jeder Richtung, so oft als möglich durchfahren: Vereinigte Schweizerbahnen (einschliesslich Toggenburgerbahn und Linie Wald-Rütli), Tössthalbahn, Schweizer Nordbahn, schliesst sich dazu die Schweiz-Alpenbahn-Koblenz und Nordostbahn-Dampfbahn auf (allein Zürichsee), Schweizerische Südbahn (einschliesslich Dampfbootgesellschaft Wädenswil), Schweizerische Centralbahn (einschliesslich aargauische Südbahn und Wohlen-Bremgartenbahn, aber ausschliesslich Basler Verbindungsbahn), Schweizerische Seetalbahn, Langenthal-Huttwilbahn, Huttwil-Wohlenbahn, Immenthalbahn, Jura-Simplonbahn (einschliesslich Biel/Bienne-Bahn, Bödeli-Romont), Regionale des Ernenbahn, Biel-Bienne-Bahn, Yverdon-Vitznau-Bahn, Biel-Mt-St. Gingins-Bahn, Biel-Appls-Morges, Apples-Isle, Cossigny-Bahn/Biel-Cossigny-Stadt, Verrieres- und Vallorbe-Pontarlier und Delle Grenze Delle Station), Neuenburger Jurabahn (ausschliesslich

Neuenburg-Cortaillod-Boudry und Ponts-Saguen-Chaux-de-Fonds), Göttardbahn (ausschliesslich Pino-Grenze-Luino), Sihlthalbahn, Yverdon-St. Croixbahn, Dampfbootgesellschaft Thuner und Brienzseeer. Bei dreitägigiger, drei-, sechs- oder zwölftägiger Gültigkeit des Abonnements findet natürlich eine entsprechende Preiserhöhung statt.

Verkehrsverbesserung zwischen der Schweiz und London. Am 15. Juni d. J. wird in den Verbindungen zwischen Sankt Gallen und London für den Verkehr wichtige Verbesserungen eingeführt und zwar auf der Route von Calais-Dover, welche die kürzeste Seefahrt hat. Bis jetzt bestanden auf dieser Route täglich zwei direkte Verbindungen von der Schweiz nach London, mit denen stets eine Fahrt während der Nacht verbunden ist. Von genanntem Tage ab wird neben den bestehenden Verbindungen eine ganz neue eingeführt werden, welche zweitels die Gunst des Plikums in hohen Mieten wird, sowohl ihrer Schnelligkeit, als auch ihrer Bequemlichkeit. Ein Zug wird von London ab 7.10 vorm. Calais ab 8.25 nachm., London Victoria St. (Westend) an 11.40 abends, London Holborn St. (City) an 11.40 abends. Man kann also auf diese Weise an einem Tage ohne Nachfahrt von Luzern nach London reisen. Der Zug führt erste und zweite Klasse, und auf der Strecke von Basel nach Calais eine Speisewagen. Von Calais nach Dover fahren die neuen, grossen Dampfer der London, Chatham, und Dover Eisenbahn und kommen nach London deren Korridor-Wagen neuem System. Eine Zugverbindung findet nicht statt. In der Richtung von London wird die neue Dampfverbindung von Dover nach Calais mit Anschlusszügen von London eingelöst: London Victoria St. ab 4.20, London Holborn St. ab 4.15 nachm., Dover ab 6.20 nachm. Für die Schweiz als ferner besonders wichtig ist die am 15. Juni er. eingetretene Verbesserung der Abend-Verbindung: London Victoria St. ab 9.05 abends, London Holborn St. ab 9.05, abends, London ab 12.47 mittags, statt jetzt 5.55 abends. London ab 3.10 nachm., statt jetzt 9.34 abends. Es wird also die Beurlistung um 5 bzw. 6 Stunden eintreten. Die Ostverbindung wird im Anhange hier eine neue Verbindung nach Italien einrichten, so dass die Reisenden Mailand noch an demselben Abend erreichen.

Klein Chronik.

Assmannshausen. Das Bad Assmannshausen am Thunersee ist ein Consortium übergegangen.

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 31. Mai 3438.

Interlaken. Hotel Jungfrau ist für die Saison eröffnet.

Leukerbäder. D'e Hotels und Bäder in Leuk sind seit 1. Juni eröffnet.

Pilatus. Hotel Klimsenhorn ist seit 1. Juni eröffnet.

Neuenburg. Auf dem Chasseron, einem der schönsten Punkte des Neuenburger Juras, ist ein kleines Hotel errichtet worden.

Bagaz. Das Hotel Scholl, bisher von Herrn Klimmen geführt, ist von Frau Scholl wieder zurückgekauft worden.

Luzern. Herr Zähringer, Hotel des Balances hat das nebenstehende Haus um den Preis von 165.000 Fr. käuflich erworben zum Zwecke der Erweiterung seines Geschäftes.

Luzern. Herr Th. Brühl-Frey, früher Inhaber

des Hotel Central in Luzern käuflich erworben und bereits in Betrieb genommen.

München. Das neuere Parkhotel gieng in den Besitz des Herrn Thiereheimer, bisher Pächter des Cafe-Restaurants Wittelsbach über; es soll im Juli eröffnet werden.

Telephonwesen. Die Telephondirektion in Bern ist behufs leichterer, telephonischer Verbindung Freiburgs mit dem Jura, Basel und Solothurn erstellt.

Telephon. Die telephonische Verbindung von Basel mit Frankfurt a. M. steht in Aussicht. Die deutsche Verwaltung hat bereits hiefür einen Posten im Budget aufgenommen.

Brescia. Die Direktion des Grand Hotel Mellia (verbunden mit Kitzbühel) zu Collio bei Brescia ist Herrn Direktor Fritz Schlosser vom Grand Hotel Britannia in Vendôme übertragen worden und wird diese Stellung am 5. Juni antreten.

Ouchy. La construction du nouveau kiosque à musique à Ouchy commence incessamment. Le kiosque sera terminé pour la Fête de Navigation, laquelle aura lieu à Ouchy dans les premiers jours de juillet.

Zermatt. Sous la raison "Société pour le développement de Zermatt", une société a été constituée avec siège à Zermatt. Le but de la société est de contribuer par tous les moyens en son pouvoir avec l'appui moral et financier des autorités, au développement et à la prospérité de Zermatt. Président de la société est Alex Seiler, à Zermatt.

Wien. — Herr J. G. Wenering, Gründer und langjähriger Präsident des Österreicherischen Gastwirte-Verbandes ist am 13. Mars gestorben. Unermüdlich hat der Verewigte für die Interessen des Gastwirte-Gewerbes, die Hebung seines Ansehens, die Förderung der Solidarität der Berufsgenossen gewirkt und sich damit ein bleibendes Andenken in den Herzen aller gesetzt.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 7. Mai bis 13. Mai 1898: Deutsche 396, Engländer 149, Schweizer 202, Holländer 86, Russen 54, Amerikaner 19, Rumänen 18, Österreich 16, Australier 41, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 1, Dänen, Schweden, Norweger 18, Angehörige anderer Nationalitäten — Total 1073, Darunter waren 63 Passanten.

Verband schweiz. Verkehrsvereine. Am 31. Mai werden die Delegierten dieses Verbandes unter dem Vorsitz von Herrn Ed. Guyer-Freiter in der Tonhalle Zürich zusammengestellt. Geschäftsbereicht und Jahresrechnung werden genehmigt und ein Programm für eine ausgedehnte Propaganda für die Schweiz im Auslande durchberaten. Der Verkehrsverein in Zürich würde für weitere zwei Jahre als Vorort bestätigt.

Gross-New-York soll jetzt auch seinen Eiffelturm erhalten, der aber, wie das Internationale Patentbureau Carl Fr. Reichelt, Berlin NW 6, mitteilte, 2000 Fuss hoch werden soll, also doppelt so hoch als der Eiffelturm. Der Bau wird auf Standen von der Unterseite verankert. Ein Teil der Form einer zweiflügeligen Säule, die sich nach oben verjüngt, scharriert. Eine Spiraleisenbahn soll bis zur höchsten Plattform führen. Dieselbe würde eine Gesamtlänge von 4 Km. haben. — Der Turm soll ein Erinnerungszeichen an die Gründung von Gross-New-York sein.

Die Münchner Neuesten Nachrichten bringen auch dieses Jahr wieder in einer Extrablatt einen längeren Artikel über "Die Schweiz als Reiseziel im Sommer 1898". In demselben ist in sehr einladendem Stil von den Vorzügen der Schweiz als Reiseziel, von den Neuerungen im Verkehrsverkehr der Rede. Es ist eine ungemein anziehende, al man möglicherweise lobende Artikel über die Schweiz in der ausländischen Presse zu lesen bekommen.

Bauernregel. Gute die Eile ist vor der Esche, bald der Sonne, grosse Witterung — lässt eine alte Bauernregel. Wenn sie zutrifft, haben wir diesen Sommer wenig Rosen zu erwarten. Denn die Rosen stehen in vollem Blütenzuckne, während man nur hin und wieder eine Eiche trifft, deren Knospen aufbrechen. In den letzten Jahren hat jedesmal die Eiche vor der Esche getrieben, und die Sommers waren nass. So schreibt man in einem Solothurner Blatt.

Andermatt. Die an eine Aktiengesellschaft übergegangenen beiden Hotels Bellevue und Tourist sind einer vollständigen Renovation unterzogen. Eine elektrische Verbesserung ist eingeführt. Die Einweihung ist am 1. Juni statthaft. Die jetzt erneuerten Straßenleuchten Andermatts soll im Verein mit andern Hotels und der Gemeinde dieses Jahr durchgeführt werden. Ebenso soll auf bessere Straßenreinigung Belacht genommen und die Grasbelüftung der Teufelsbrücke und Reussbrücke wieder eingeführt werden.

↑ Aus Meran wird berichtet: Am 13. Mai verschied plötzlich Herr von Pernwirth zu Bärenstein. Seit dem Jahre 1884 war der Verschiedene Kurvorsteher und hat dieses schwere und verantwortungsvolle Amt mit Aufopferung all' seiner Kräfte und gestützt auf reiche Erfahrungen, mit seltem Energien und Umsicht geleitet. Der Kurort verdankt seiner Thätigkeit viele Neuerungen und Einrichungen, und auf dem Lande ein grosses Interesse, was er unermüdlich mit seiner Schaffungskraft. Auch um die Hebung des Fremdenverkehrs des Tiroler Landes erwarb er sich als Präsident des Landesverbandes grosse Verdienste.

Miningen. Die Fuhrerversammlung beschloss laut "Oberhasler" Verlängerung des Weges zur Dosselfülle von Rosenau sowohl wie vom Urbach aus. Ebenso soll in der Ostflanke des Finsteraarhorns, hoch ob dem Studerfirn, an einer schwierigen Stelle ein Stein angebracht werden, um auch weniger gefährliche Kletterer den Aufstieg zur Spitze des Finsteraarhorns von Osten her zu ermöglichen. Dadurch wird die Tour von der Oberaachjochhütte auf das Finsterahorn um ein Bedeutendes abkürzen. Hierzu ist eine neue Straße im Finsteraarhorn um eine Bedeutendes abgekürzt, welche sich dem Unternahme eines gestiegenen Fingers des Hohen Gletschers widmet. Die Führer erklären darum auch so gern die Menge ihrer Bereitwilligkeit zur Ausführung des Werkes. Sozial Wetter und Schneeverhältnisse günstig sind, soll zur That geschrieben werden.

Lavay-les-Bains. Les actionnaires de la Société de Lavay-les-Bains, société anonyme dont le siège est à Bex, ont adopté dans leur assemblée générale du 2 mai 1898 de nouveaux statuts mis en harmonie avec les exigences actuelles. La raison de la Société est la raison de Société anonyme de Layay-les-Bains. Elle a pour objet: a. L'exploitation des sources thermales de Layay, propriété de l'état de Vaud qui lui ont été remises à ferme par bail authentique le 21 septembre 1888. b. L'exploitation des établissements de bains et des bains, quels que soient les terrains qui sont attribués à la concession mentionnée à l'article précédent. c. L'amélioration des établissements et leur extension si l'utilité en est établie. d. L'achat des terrains lorsqu'il sera reconnu nécessaire ou utile à l'exploitation des établissements, la vente ou l'échange d'immeubles. Le fonds social est fixé à fr. 180,000, représenté par 16,000 actions au porteur de fr. 11,250 l'une, dont 1200 émises et entièrement libérées en 1888 et 400 actions nouvelles émises en 1898, entièrement libérées et libérées de fr. 50 chacune.

Gurnigelbad. Wie dem "Oberländischen Volksblatt" mitgeteilt wird, haben sich die sieben Kinder des Herrn J. Kienberger sel. behufs Betriebs des Gurnigels zu einer Kollektivgesellschaft unter der Firma "Familie Kienberger" vereinigt. Zur ihrer Vertretung ist der älteste Sohn Joseph Kienberger, der in der Firma vertreten ist, der einzige, der Rechte Gebrauch gemacht hat, und informiert darüber des Todes des Vaters die Pacht vorläufig auf Ende der Abschluss der Aktionäre, die Auszahlung der Dividende für das Jahr 1897 zu verschieben, zusammen; es ist derselbe ein Vermittlungsantrag des früheren Pächters, Herrn Aberegg, zwischen dem Antrag der Rechnungsrevision auf Errichtung von 3 Prozent Dividende und dem Wunsche des Verwaltungsrates, die nichts zu verteilen. Darum wird die Dividende auf Ende des Jahres 1897 aufgestellt, die Gesellschaft wird durch einen Director selbst zu betreiben, so miliste sie zum Erwerb des Inventars 300.000 Fr. beschaffen, wozu der Dividendenfonds pro 1897 ein Anfang wäre.

Luzern. Verzeichnis der in den Gasthäusern und Pensionen Luzerns in der Zeit vom 16. bis 31. Mai 1898 abgestiegenen Fremden:

	1898	1897
Deutschland	2,158	1,834
Oesterreich-Ungarn	163	121
Grossbritannien	1,399	1,584
Vereinig. Staaten (U.S.A.) u. Canada	274	487
Frankreich	256	214
Italien	98	148
Belgien und Holland	242	248
Dänemark, Schweden, Norwegen	183	81
Spanien und Portugal	11	18
Russland (mit Ostseeprovinzen)	119	176
Balkanstaaten	2	2
Schweiz*	1,692	1,156
England	42	65
Australien	13	23
Asien und Afrika (Indien)	10	22
Verschiedene Länder	Personen	6,684
		6,181

* Vereine, Gesellschaften, Salons, Geschäftsräume etc. sind in diesen Zahlen nicht inbegrieffen.

A. W. in M. Sie haben vollständig recht, eszeugt von grosser Rücksichtslosigkeit und Animas, wenn in einer Annonce zu lesen ist: "seul maison ler ordre", während an dem Fremden-Darsteller andere Hotels sind, die sich mit Recht auch zu denjenigen ersten Ranges zählen.

R. L. in S. Wir können es leider nicht hindern, dass Verlagsanstalten in den Besitz unseres Hotelführers gelangen und ihn seinem Zwecke entfremden, indem sie die Hotels herausnehmen und auf ihre Bettelzirkulare kleben, um auf Annoncen Jagd zu machen. Bequem ist dieses System, das ist nicht zu leugnen.

Hiez zu einer Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert,